

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 52 (1934)  
**Heft:** 191

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 17. August  
1934

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 17 août  
1934

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N° 191

Redaktion:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements  
Administration: Etingenstrasse 3 in Bern  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas S. A. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonienzelle (Ausland 65 Cts.)

Redaktion:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique  
Administration: Etingenstrasse 3 à Berne  
Abonnement: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 191

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Amtliches Warenverzeichnis zum schweiz. Zolltarif (Nachtrag). — Répertoire officiel des marchandises pour le tarif des douanes suisses (Supplément). / Wiederaufnahme des Postanweisungsverkehrs aus Oesterreich. — Reprise de service des mandats de poste dans la direction Autriche-Suisse. / Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Selon ordonnance du président du Tribunal de la Sarine du 16 août 1934, sommation est faite au détenteur inconnu des coupons détachés depuis 1926 de l'obligation au porteur, Banque de l'Etat de Fribourg, 1895, 2 %, de fr. 100, n° 4194, d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de trois ans, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 333?)

Fribourg, le 16 août 1934.

Le président:  
X. Neuhaus.

##### Deuxième insertion.

Nous, président du Tribunal de Première Instance, sommons le détenteur inconnu des obligations au porteur de l'emprunt 3 % genevois 1880, au montant de fr. 100, portant les nos 186371, 186375, titres échus, 186372 et 186373, de les produire et de les déposer en notre greffe, dans le délai de trois ans à dater de la première insertion de la présente sommation.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. B. 5. (W 262?)

Tribunal de première Instance de Genève:  
W. Keiser, président.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 14. August. **Gemeindehaus-Verein Albisrieden**, in Zürich (Albisrieden) (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1933, Seite 3089). In der Generalversammlung vom 9. Juni 1934 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine teilweise Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Der Name wurde abgeändert in **Gemeindehaus- & Quartier-Verein Albisrieden**. In das Zweckgebiet der Genossenschaft ist neu aufgenommen worden: Wahrung und Förderung der öffentlichen Interessen des Quartiers Albisrieden gegenüber Behörden und Privaten, sowie Durchführung gemeinnütziger und geselliger Veranstaltungen im Quartier und Anregung von solchen. Ida Tobler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; an deren Stelle wurde neu als Protokollführerin (ohne Unterschrift) in den Vorstand gewählt: Fril. Rosa Pesavento, Bureaulistin, italienische Staatsangehörige, in Zürich.

14. August. **Milchgenossenschaft Trüllikon**, in Trüllikon (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1934, Seite 1130). Rudolf Hertli und Josef Räber sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Gottfried Hertli, als Präsident, und Heinrich Hablützel, als Aktuar, beide Landwirte, von und in Trüllikon. Präsident oder Vizepräsident zeichnet je kollektiv mit dem Aktuar.

Kolonialwaren usw. — 14. August. Die Kollektivgesellschaft **A. Hug & Co.**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1927, Seite 1860). Kolonialwaren, Agenturen, Import, Export, Gesellschafter: Albin Hug und Hermine Häslser-Hug, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Hans Häslser-Hug» und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **Hans Häslser Hug**, in Zürich 2, ist Hans Häslser-Hug, von Gsteigwiler (Bern), in Zürich 2. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «A. Hug & Co.», in Zürich 2. Kolonialwaren en gros und en détail. Morgenthalstrasse 27.

14. August. Nachstehende sechs Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Pasta, Seife usw. — **Jakob Güller**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1933, Seite 1070), Fabrikation und Vertrieb von Handpasta, Kehrsand, flüssiger Seife.

2. Fahrräder, Nähmaschinen. — **Fritz Hollenweger**, in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 38 vom 12. Februar 1934, Seite 413), Velos-, Motorrad- und Nähmaschinenhandlung.

3. Schreinerei. — **Kunz-Mayer**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 111 vom 15. Mai 1934, Seite 1273), mechanische Schreinerei.

4. Velos, Nähmaschinen. — **Gustav Sigrist**, in Elgg (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1923, Seite 642), Handel in Velos und Nähmaschinen, Reparaturen.

5. Hoch- und Tiefbau. — **Miro Zanni**, in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1933, Seite 2341), Hoch- und Tiefbau.

6. Film-Press A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1933, Seite 649), Pressdienst zur Förderung und Hebung der Lichtbildkunst.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Aarberg

1934. 8. August. Die **Käsereigenossenschaft Barga**, mit Sitz in Barga (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. September 1929, Seite 1862), hat an ihrer Hauptversammlung vom 15. Februar 1933 am Platze der alten Statuten vom Jahre 1891 neue Statuten angenommen. Aus denselben gelangen folgende Bestimmungen zur Publikation: Diese Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der Milch und allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Beitritt bei der Gründung oder später auf erfolgte Anmeldung hin durch Beschluss der Hauptversammlung. Alle Mitglieder haben bei Anlass ihrer Aufnahme die Statuten zu unterzeichnen, oder eine darauf Bezug nehmende schriftliche Beitrittserklärung einzureichen und einen Anteilschein zu übernehmen. Der Austritt steht jedem Mitglied frei, er kann jedoch nur auf Schluss eines Rechnungsjahres, d. h. auf den 30. April erfolgen und muss wenigstens 6 Monate vorher schriftlich dem Vorstände angezeigt werden. Beim Tode eines Genossenschafters geht die Mitgliedschaft ohne weiteres auf die Erben über. Der Ausschluss durch die Hauptversammlung kann mit Zweidrittelmehrheit beschlossen werden. Das erforderliche Kapital wird beschafft durch Bezug von Mitgliederbeiträgen, Ausgabe von Stammanteilen, welche auf Fr. 300 und auf den Namen lauten. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung; b) der Vorstand, bestehend aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und einem Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär. Aus dem Vorstände sind ausgeschieden der Präsident Fritz Känel-Weber, der Sekretär Hermann Weber-Känel, deren Unterschriften erloschen sind, und der Vizepräsident Alfred Zesiger. Der Vorstand wurde neu bestellt wie folgt: Präsident: Hermann Scheurer-Pieren; Vizepräsident: Ernst Andres-Scheurer; Sekretär: Ernst Weber-Mast; Kassier: Hans Zesiger-Kried (bisher); Beisitzer: Alexander Känel, Meiers, Viehinspektor; alle Landwirte, von und in Barga.

Wirtschaft. — 14. August. Die Firma **Karl Schnell**, Betrieb der Wirtschaft zur Traube, in Aarberg (S. H. A. B. Nr. 297 vom 18. Dezember 1928, Seite 2386), ist infolge Verzichtes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

###### Bureau Bern

Immobilien-gesellschaft. — 13. August. Unter der Firma **Elos A. G.** hat sich mit Sitz in Bern und auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Gesellschaft hat zum Zweck: Erwerb, Vermietung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Sie kann Filialen in der Schweiz und im Ausland errichten und sich an gleichen oder andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Ausserdem kann die Gesellschaft im In- und Auslande industrielle oder geschäftliche Unternehmungen jeder Art durchführen oder sich an solchen beteiligen und überhaupt alle Geschäfte betreiben, die nach Ansicht ihres Verwaltungsrates in deren Interesse geboten erscheinen. Die Statuten sind am 9. August 1934 festgesetzt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft für die gesetzlich vorgeschriebenen öffentlichen Bekanntmachungen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied, mit dem Recht zur Einzelzeichnung, ist Eugen Losinger, von Burgdorf, Ingenieur, in Bern. Geschäftsdomizil: Monbijoustrasse 49 (bei Firma Losinger & Co. Aktiengesellschaft).

Baugeschäft und mechanische Schreinerei. — 13. August. Einzelfirma **Peter Grossmann**, mit Hauptsitz in Brienz und Zweigniederlassung in Bern, Baugeschäft und mechanische Schreinerei (S. H. A. B. Nr. 109 vom 12. Mai 1934, Seite 1261). Das Geschäftslokal befindet sich nun Mühlemattstrasse 14 a.

13. August. Die Firma **Friedrich Studer, Architekturbureau**, vorm. **E. Davinet & F. Studer**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 290 vom 26. Dezember 1922, Seite 2362), verlegt als neues Geschäftslokal: Bahnhofplatz 1.

Radio usw. — 14. August. Der Inhaber der Firma **Willi Stamatidis**, in Bern, Handel mit Artikeln der Radiobranche, Reparaturen (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1933, Seite 603), verlegt das Geschäftslokal nach Aarberggasse 61. Handel mit Artikeln der Radiobranche, Ausführung von Reparaturen, unter der Enseigne «Wistar».

14. August. «Hyba», Ablösungs- und Bau-Aktiengesellschaft Bern, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1934, Seite 2040). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Juli 1934 wurden die Statuten teilweise revidiert. Hiervon werden aber die bereits publizierten Tatsachen nicht betroffen. Die Publikation im S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1934 ist dahin zu berichtigen, dass Hans Schild dem Verwaltungsrat weiterhin angehört. Er ist jedoch aus der Direktion ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen.

14. August. Die seit dem 28. Dezember 1923 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft **Pandora Film A. G.**, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1932, Seite 1734), hat in der Generalversammlung vom 12. Juli 1934 ihre Statuten teilweise revidiert und dabei ihren Sitz nach Bern verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Dezember 1923, revidiert am 28. Oktober 1924 und 20. April 1927. Die Aktiengesellschaft hat zum Zweck: Die Erzeugung, den Vertrieb, Kauf und Verkauf von Filmen, die Übernahme von Vertretungen in diesen Artikeln, die Erwerbung und Verwertung von auf die Filmerzzeugung Bezug habenden Patenten des In- und Auslandes und den Handel mit Filmmaterial und Filmzugehör aller Art; die Erwerbung und Pachtung von und die Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art im In- und Ausland; den Betrieb von Kinos und aller sonstigen zur Förderung der angeführten Zwecke dienenden gewerblichen Unternehmungen und Warenhandelsgeschäfte, ausgenommen den Betrieb von Bankunternehmungen und Bankgeschäften. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital von bisher Fr. 22,500 wurde durch die Abstempelung der Aktien von bisher je Fr. 50 auf je Fr. 5 um den Betrag von Fr. 20,250 herabgesetzt. Das Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 2250, eingeteilt in 450 Namenaktien zu Fr. 5. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—7 Mitgliedern. Die bisherigen Mitglieder Georg Albert Marcuard und August Steiner scheiden aus. Die Zeichnungsberechtigung des Georg Alb. Marcuard ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören nun an: Dr. Karl Egghard, Ministerialrat, österreichischer Staatsangehöriger, in Bern, als Präsident; Robert Barth, von Dagmersellen (Luzern), Kaufmann, in Bern-Wahern (Gde. Köniz), und Milton Ray Hartmann, von Richen, Kaufmann, in Bealushöhlen (Gde. Beatenberg). Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Erlachstrasse 21 (in eigenem Direktionsbureau).

Uhren, Goldwaren. — 14. August. Die Firma **Paul Müller, Uhren und Goldwaren**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1930, Seite 882), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Werner Pfister, Nachf. v. Paul Müller», in Bern.

Inhaber der Firma **Werner Pfister, Nachf. v. Paul Müller**, in Bern, ist Johann Werner Pfister, von Oberburg, in Bern. Derselbe übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Paul Müller», in Bern. Uhren und Goldwaren. Kramgasse 14.

#### Bureau Biel

Epicerie, Mercerie. — 13. August. **Violette Pierre-Morel**, Epicerie und Mercerie, Einzelfirma, in Biel (S. H. A. B. Nr. 69 vom 24. März 1930, Seite 630). Infolge amtlicher Aenderung der Strassenbezeichnung befindet sich das Geschäftsdomizil nun an der Wasenstrasse 13 c.

Spezerei- und Tuchhandlung. — 13. August. Die Einzelfirma **Alphonse Pfeuti**, Spezerei- und Tuchhandlung, in Biel (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1922, Seite 1492), wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

13. August. **Neue Heilsarmee**, Verein, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 292 vom 15. Dezember 1931, Seite 2678). In der Generalversammlung vom 2. April 1934 wurde beschlossen, den Verein im Handelsregister streichen zu lassen. Er besteht gemäss Art. 52 und 60 Z. G. B. ohne Eintrag weiter.

#### Bureau Burgdorf

14. August. Folgende Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Schuhhandlung usw. — **Ernst Friedli**, Schuhhandlung und Reparaturwerkstätte, in Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1930);

2. Konfektion, Mercerie usw. — **Ernst Neuschwander**, Handel in Konfektion und Mercerie, Schneiderei, in Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 36 vom 14. Februar 1931);

3. Die Aktiengesellschaft «Apag» **Apparatebau A. G. Burgdorf**, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. Mai 1934).

#### Bureau de Courtelary

20 juillet. Le Syndicat des patrons plâtriers-peintres du Vallon de St-Imier, société coopérative avec siège social à St-Imier (F. o. s. d. c. du 18 novembre 1930, n° 270, page 2352), a actuellement comme comité: président: Joseph Riotti, fils de Jean, originaire d'Italie, peintre, à St-Imier, déjà inscrit; vice-président: Adolphe Pedretti, fils de Valentin, originaire de San Nazzaro (Tessin), peintre, demeurant à St-Imier, nouveau; secrétaire: Alphonse Giovannini, fils d'Alphonse, originaire de Rivera, peintre, demeurant à St-Imier; caissier: Alphonse Quadri, fils d'Antoine, originaire d'Origgio, peintre, demeurant à St-Imier, tous déjà inscrits, et assesseur: Henri Gobbi, fils de Créso, originaire de Stabio, peintre, demeurant à Cormoret, nouveau. Le syndicat est valablement engagé vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire ou du caissier.

#### Bureau-Wimmis (Bezirk Niderrimental)

14. August. **Spar- & Leihkasse in Thun**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Thun und Zweigniederlassung in Spiez (S. H. A. B. Nr. 85 vom 15. April 1931, Seite 808). Der Verwaltungsratspräsident Friedrich Rufener ist als solcher zurückgetreten; er bleibt als Mitglied im Verwaltungsrat. Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 16. April 1934 zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt: Hans Lanz, von Madiswil und Thun, Spediteur, wohnhaft in Thun, bisheriges Mitglied des Verwaltungsrates.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1934. 14. Juli. Unter der Firma **Betriebsgesellschaft der Schweiz, Milch-Gesellschaft Hochdorf A. G. (Société d'exploitation de la Compagnie Laitière Suisse à Hochdorf S. A.)**, hat sich mit Sitz in Hochdorf auf Grund der vom 29. Juni 1934 datierten Statuten und nach Massgabe des 26. Titels

des Schweiz. Obligationenrechts eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihre Dauer ist statutarisch auf 10 Jahre festgesetzt. Zweck ist die pachtweise Übernahme der gesamten Fabrikanlagen der Schweiz. Milchgesellschaft A. G., in Hoehdorf, nebst allen Einrichtungen, Maschinen, Inventar usw. gemäss Pachtvertrag vom 30. April 1934 sowie die Fortführung und freie Weiterentwicklung des Betriebes der genannten Gesellschaft. In Ausführung der Verträge vom 30. April 1934 macht die Schweiz. Milch-Gesellschaft A. G., in Hoehdorf, folgende Einlagen: Es werden übergeben an Aktiven (Warenvorräte, Kassa, Postscheck, Wechsel, Bankguthaben, Debitoren) im Gesamtbetrage von Fr. 472,730.98; dagegen übernimmt die Betriebsgesellschaft der Schweiz, Milch-Gesellschaft Hochdorf A. G. an Passiven (Milchlieferanten, laufende Kreditoren, trans. Kreditoren, Banken (Warrant-Konto) im Gesamtbetrage von Fr. 272,730.98. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 200,000 (= Differenz von übernommenen Aktiven und Passiven) und wird der Einlegerin beglichen durch Ueberlassung von 400 als voll liberiert betrachteten Aktien der neuen Gesellschaft zu Fr. 500. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 300,000 und ist eingeteilt in 600 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Von diesen Fr. 300,000 sind (abgesehen von den Fr. 200,000 für den bereits erwähnten Apport) Fr. 100,000 durch Einwerbung von 3 Debitorenforderungen liberiert worden, die sich wie folgt auf die Gründer verteilen: Karl Aeschbach wirft ein eine Forderung von Fr. 30,000 und erhält dafür 60 voll liberierte Aktien zu Fr. 500; die Herren Dr. L. F. Meyer und Dr. Maurice Lustenberger werfen je eine Forderung von Fr. 35,000 ein, wofür ihnen je 70 Stück Aktien zu Fr. 500, voll liberiert, überlassen werden. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweiz. Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind Verwaltungsrat, Generalversammlung, Direktion und Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—7 Mitgliedern. Für die eigentliche Geschäftsführung bezeichnet der Verwaltungsrat eine aus einer oder mehreren Personen bestehende Direktion. Gegenwärtig setzt sich der Verwaltungsrat wie folgt zusammen: Präsident ist Dr. Ludwig Friedrich Meyer, Rechtsanwalt, von Aristau und Luzern, in Luzern; Vizepräsident: Maurice Lustenberger, sen., Kaufmann, von Sursee, in Bern; Mitglieder: Marcel Froidevaux, Bankdirektor, von Noirmont, in Zofingen, und Albrecht Siegfried, Industrieller, von und in Zofingen. Zum Direktor wurde ernannt: Dr. Maurice Lustenberger, jun., Kaufmann, von Sursee, in Hochdorf. Sämtliche Verwaltungsratsmitglieder führen zu zweit Unterschrift entweder unter sich oder mit dem Direktor oder mit dem zur Kollektivunterschrift ermächtigten Carl Aeschbach, von Reinach (Aargau), in Hoehdorf. Dieser führt auch Unterschrift zu zweien mit dem Direktor.

Handarbeitsgeschäft. — 6. August. Inhaberin der Firma **Marthe Rochedieu**, in Luzern, ist Fräulein Marthe Rochedieu, von Chêne-Bougeries (Genf), in Luzern. Handarbeitsgeschäft. Semperstrasse 1.

8. August. **Volksbank in Schüpfheim**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schüpfheim (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1933, Seite 1029). Die Unterschrift des Verwalters Eduard Jenny ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Verwalter gewählt Hermann Villiger, von Auw (Aargau), wohnhaft in Schüpfheim. Er führt volle Unterschrift kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Likörfabrikation usw. — 9. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Studer & Cie.**, Likörfabrikation, Destillation, Import von allen ausländischen Likören und Spirituosen, Dessertweine und Champagner, in Escholzmatt (S. H. A. B. Nr. 113 vom 15. Mai 1928, Seite 962), hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Diese wird vom Liquidator Leo Balmer-Ott, Sachwalter, von und in Luzern, durchgeführt. Die an Frau Mathilde Studer-Glanzmann erteilte Procura ist erloschen.

Likörfabrikation usw. — 9. August. Unter der Firma **Studer & Cie., Aktiengesellschaft, Escholzmatt** hat sich auf Grund der vom 2. August 1934 datierten Statuten und nach Massgabe des 26. Titels O. R. eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Escholzmatt gebildet. Ihre Dauer ist unbeschränkt. Ihr Zweck besteht im Betrieb der Likörfabrikation sowie Destillation, Import und Export von Likören, Spirituosen, Dessertweinen und Champagner. Zur Erreichung ihres Zweckes übernimmt die Gesellschaft gemäss Kaufvertrag vom 2. August 1934 von der in Liquidation tretenden Kommanditgesellschaft «Studer & Cie.», in Escholzmatt, an Aktiven (Kassa, Waren, Fässer, Emballagen, Geschäftsmobiliar, Autopark, Debitoren und Diverses) Fr. 105,931.40 und an Passiven (Darlehen und Kreditoren) Fr. 30,931.40. Der Kaufpreis beträgt Fr. 105,931.40 und wird beglichen durch Uebernahme der erwähnten Passiven und durch Barzahlung von Fr. 75,000 an die Verkäuferin. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 85,000, eingeteilt in 170 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweiz. Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern, welche auf die Dauer von 3 Jahren gewählt werden und sich selber konstituieren. Gegenwärtig ist er wie folgt zusammengesetzt: Präsident ist Dr. Hans Studer, Rechtsanwalt, von Escholzmatt, in Luzern; Mitglieder: Walter Steffen, Kaufmann, von Wolhusen, in Werthenstein; Rudolf Banz, Kaufmann, von und in Werthenstein. Diese drei zeichnen je kollektiv zu zweien unter sich. Einzelprokura wurde erteilt an die Geschäftsführerin Frau Mathilde Studer geb. Glanzmann, von und in Escholzmatt.

Autopolitur. — 13. August. Inhaber der Firma **Franz Huber**, in Horw, ist Franz Huber, von Hochdorf, wohnhaft in Horw. Fabrikation und Vertrieb von Autopolitur.

Schreibmaschinen. — 13. August. Der Inhaber der Firma **Erwin Löscher**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1930, Seite 792), verzeigt als Geschäftsnatur: Verkauf von neuen und gebrauchten Schreibmaschinen, Reparaturwerkstätte sämtlicher Systeme, sowie Vertretung der Hermes-Schreibmaschinen.

14. August. **Käsergenossenschaft Trothenhof**, Genossenschaft mit Sitz in Weggis (S. H. A. B. Nr. 256 vom 3. November 1931, Seite 2334). An Stelle des zurückgetretenen Fridolin Achermann, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Ernst Zurmühle, Landwirt, von und wohnhaft in der Gemeinde Weggis. Die verbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

Schuhhandlung usw. — 14. August. Die Firma **E. Severi**, Massschuhmacher und Schuhhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1918, Seite 166), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Edgardo und Nello Severi, beides italienische Staatsangehörige, wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma **E. & N. Severi**, in Luzern, eine

Kollektivgesellschaft eingegangen, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «E. Severi», in Luzern, auf den 11. Juli 1932 übernommen und in diesem Zeitpunkt begonnen hat. Mass-Schuhmacher und Schuhhandlung. Zürichstrasse 7.

Gasthaus. — 14. August. Inhaber der Firma Kaspar Näf, in Winikon, ist Kaspar Näf, von Willisau-Land, wohnhaft in Winikon. Betrieb des Gasthauses «Kreuz».

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

1934. 4. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Verwo A. G. Blechwarenfabrik und Verzinkerei Pfäffikon (Schwyz), in Pfäffikon (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1927, Seite 625), hat in ihren ausserordentlichen Generalversammlungen vom 26. September 1931, 25. Juni 1932 und 12. Juli 1934 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Vom bisherigen Stammaktienkapital von Fr. 20,600, eingeteilt in 206 Namenaktien zu Fr. 100 ist eine Aktie zurückbezahlt worden. Es wurde sodann beschlossen, das Stammaktienkapital von Fr. 20,500 auf Fr. 41,000 zu erhöhen durch Ausgabe von 205 neuen Aktien zu Fr. 100, welche aus Reserven liberiert werden. Je 5 alte Stammaktien zu Fr. 100 und je 5 neue Aktien wurden sodann umgetauscht in 2 vereinigte Aktien zu je Fr. 500. Ferner wurden die bisherigen Prioritätsaktien zu 500 Franken in Stammaktien umgewandelt. Das Aktienkapital beträgt demnach nun Fr. 141,000, eingeteilt in 282 auf den Namen lautende Aktien zu 500 Franken. Ferner hat die Gesellschaft ihre Firma abgeändert in: Verwo A. G. (Verwo S. A.) und als nunmehrigen Zweck des Unternehmens bezeichnet: Betrieb einer Lohnverzinkerei und die Fabrikation von Blechwaren, Metallfenstern und ähnlicher Konstruktionen.

#### Glarus — Glaris — Glarona

Buntweberei. — 1934. 4. August. Aktiengesellschaft Fröhlich, Brunnenschweiler & Co., Buntweberei, in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1922, Seite 1559, und Nr. 287 vom 7. Dezember 1933, Seite 2867). Joachim Fröhlich-Brunnschweiler, Delegierter des Verwaltungsrates, hat seinen persönlichen Wohnsitz von Madras (Britisch Indien) nach Ennenda verlegt. Er führt Einzelunterschrift.

Vermögenswerte, Finanzierungsgeschäfte. — 13. August. Laut Statuten vom 10. August 1934 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma Fortinag eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung von Vermögenswerten und die Durchführung von Finanzierungsgeschäften jeder Art, überhaupt die Vornahme aller Rechtsgeschäfte, die dem Gesellschaftszwecke dienen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Dr. jur. Otto Kubli, Rechtsanwalt, von Netsstal, in Glarus, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt, und bei welchem sich auch das Rechtsdomizil befindet. Postgasse.

Müllerei, Mehl usw. — 13. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebrüder Landolt, Mais- und Getreidemüllerei, Mehl- und Brennholzhandlung, in Näfels (S. H. A. B. Nr. 105 vom 17. März 1903, Seite 417), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Gebrüder Landolt».

Julius Landolt, Fritz Landolt und Alois Landolt, alle von und in Näfels, haben unter der Firma Gebrüder Landolt, in Näfels, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 30. Juni 1934 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebrüder Landolt». Die Firma erteilt Einzelprokura an Julius Landolt, senior, von und in Näfels. Mais- und Futterwarenmüllerei, Kraftfutterfabrikation «Glarona», Handel in Getreide, Mehl und Landesprodukten.

Bäckerei, Konditorei. — 13. August. Der Inhaber der Firma Jacques Spälty-Dürst, Bäckerei und Konditorei, in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 65 vom 17. März 1928, Seite 536), ändert die Firma ab in Spälty, Konditorei, und die Natur des Geschäftes in Bäckerei, Konditorei, Spezialität Glarner Pasteten.

13. August. Aus dem Vorstand des Verbandes glarnerischer Alpkäse-Produzenten, mit Sitz in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 87 vom 14. April 1928, Seite 739), ist der Vizepräsident Oswald Elmer-Geiger ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident wurde Thomas Schiesser, Senttenbauer, von und in Linthal, gewählt. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier je zu zweien kollektiv.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

1934. 13. août. Dans son assemblée du 10 août 1934, l'École des Amies de l'Enfance (Kinderpflegerinnenschule), société coopérative dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 25 avril 1923, n° 95, page 836), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Société immobilière. — 13 août. Ancar S. A., société anonyme dont le siège est à Fribourg, Pérolles 39 (F. o. s. du c. du 5 septembre 1930, n° 207, page 1835). Simone Dupraz a cessé d'être administrateur unique de la société. Sa signature, éteinte, est radiée. A été élu à sa place, Louis Dupraz, de Rue, avocat, à Fribourg; la société a transféré son siège, Rue St. Pierre n° 12 (chez M<sup>e</sup> Louis Dupraz, avocat).

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Kriegstetten

1934. 6. August. Die Brunnengenossenschaft Horriwil, in Horriwil (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1927, Seite 2282), hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 21. Juli 1933 aufgelöst. Die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

##### Bureau Stadt Solothurn

Präzisionsmaschinen, Werkzeuge. — 14. Juli. Die Firma Simonet & Cie., Aktiengesellschaft (Simonet et Cie, Société Anonyme), in Solothurn, hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. Juni 1934 ihre bisherigen Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt (S. H. A. B. Nr. 296 vom 17. Dezember 1932, Seite 2549) publizierten Tatsachen getroffen. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 125,000, eingeteilt in 125 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000 Nominalwert, wird durch Herabsetzung des Nominalwertes jeder Aktie auf Fr. 350, auf Fr. 43,750 reduziert. Das so reduzierte Aktienkapital wird als Aktienkapital Serie A bezeichnet. Sodann werden als Aktienkapital Serie B 18 neue auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000 Nominalwert ausgegeben, so dass das Totalaktienkapital nunmehr Fr. 61,750

beträgt, eingeteilt in 125 Aktien Serie A zu nominell Fr. 350 und 18 Aktien Serie B zu nominell Fr. 1000. Vom neuen Aktienkapital sind Fr. 18,000 voll gezeichnet und Fr. 3000 in bar voll einbezahlt. Fr. 15,000 resultieren aus Umwandlung bisheriger Gesellschaftsschulden in Aktiven. Der Verwaltungsrat wird auf 5 Mitglieder erhöht und es wird neu in denselben gewählt: Hermann Gutknecht, Prokurist, von Kerzers, in Wabern b. Bern (Gemeinde Köni), Die Einzelunterschrift von Arthur Simonet, Hermann Schütz und Hermann Weber ist erloschen. An Arthur Simonet, Hermann Schütz und Hermann Weber wird Kollektivunterschrift erteilt. Sie zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Metzgerei, Wirtschaft. — 1934. 13. August. Inhaber der Firma Jean Wäckerlin, in Beringen, ist Jean Wäckerlin, von Siblingen, in Beringen, Metzgerei und Wirtschaft zum Ochsen.

13. August. Brennerei-Genossenschaft Schleithem, mit Sitz in Schleithem (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1930, Seite 2586). Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident Eugen Eggstein infolge Todes ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als neues Mitglied und gleichzeitig zum Vizepräsidenten gewählt: Eugen Schudel, Holzhändler, von Beggingen, in Schleithem. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft kollektiv je zu zweien führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1934. 26. Juli. Die Viehzuchtgenossenschaft Mitteldomleschg, mit Sitz in Rodels (S. H. A. B. Nr. 149 vom 30. Juni 1930, Seite 1193), hat in ihrer Generalversammlung vom 10. Dezember 1933 beschlossen, auf die Eintragung im Handelsregister zu verzichten. Passiven sind keine vorhanden. Die Genossenschaft wird daher im Handelsregister gestrichen.

Finanz-, Handels- und Fabrikationsgeschäfte. — 8. August. Die seit dem 30. September 1916 im Handelsregister des Kantons Glarus eingetragene Aktiengesellschaft Alma, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 77 vom 3. April 1925, Seite 558), hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1934 den Sitz der Gesellschaft nach Chur verlegt und die Statuten dementsprechend abgeändert. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und Durchführung von Finanz-, Handels- und Fabrikationsgeschäften auf allen Gebieten des In- und Auslandes, einschliesslich des Handels mit Schmuck- und Kunstgegenständen und Liegenschaften, ferner die Gewährung von Darlehen und die Uebernahme von Vertretungen und Agenturen. Die Gesellschaft ist befugt, sich an andern Unternehmungen mit ähnlichen Zwecken in irgendeiner Weise zu beteiligen. Sie ist auch berechtigt, alle Geschäfte zu tätigen, die zur Förderung ihres Zweckes angemessen erscheinen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. September 1916. Sie wurden revidiert am 21. Juli 1921 und 25. Juni 1934. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 500,000 und ist eingeteilt in 1000 voll einbezahlte und auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens zwei Mitgliedern und ist zurzeit wie folgt bestellt: Dr. Anton Meuli, Rechtsanwalt, von Nufenen, in Chur, Präsident, und Dr. Jakob Schmid, Rechtsanwalt, von und in Hochdorf, beide bisher. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Louis Favre ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt wie bisher der Präsident Dr. Anton Meuli allein. Domizil: Bahnhofplatz Nr. 2, in Chur.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cossonay

Laiterie, porcs. — 1934. 13 août. La raison Alexandre Sahli, à Montricher, lait, beurre, fromages et porcs (F. o. s. du c. du 22 mai 1912, n° 130, page 924), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Fruits et légumes. — 13 août. La raison Susette Guinard, à Orny, fruits et légumes (F. o. s. du c. du 23 octobre 1900, page 1412), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Commerce de bétail. — 14 août. La raison L. Michaud-Bergier, à La Sarraz, commerce de bétail (F. o. s. du c. des 19 octobre 1905, page 1653, et 6 septembre 1921, page 1754), est radiée ensuite du décès du titulaire.

##### Bureau de Nyon

11 août. Société coopérative du Moulin agricole de Chiblins, société coopérative dont le siège est à Gingins (F. o. s. du c. du 31 mars 1925, n° 74, page 538). Dans leur assemblée générale du 10 février 1930, les sociétaires ont renouvelé le comité comme suit: président: John Ansermet, de Chéserey, y domicilié, agriculteur (nouveau); vice-président: François Tappaz, d'Eysins, y domicilié, agriculteur (déjà inscrit); secrétaire: Adolphe Bory, de Givrius, y domicilié, agriculteur (déjà inscrit); membres: Julien Pasche, d'Oron-la-Ville, agriculteur, domicilié à Nyon (nouveau); John Ravenel, de Trélex, y domicilié, agriculteur (nouveau); Henri Sinner, de Begnins, agriculteur, domicilié à Duillier (déjà inscrit); William Girardet, de Suchy, agriculteur, domicilié à Nyon (nouveau); sont radiés: Paul Bezençon, dont la signature comme président est radiée, John Berlie, Jules Sahy et Théophile Lehmann, membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

Immeubles pour cliniques. — 11 août. Les Rives de Prangins S. A., société anonyme dont le siège est à Prangins (F. o. s. du c. du 15 mars 1933, page 628). Dans leur assemblée générale ordinaire du 31 mai 1934, les actionnaires ont nommé en qualité de nouveaux administrateurs Lude van Bogaert, d'origine belge, docteur-médecin, domicilié à Anvers, et Paul Bugnon, banquier, de Lausanne, y domicilié. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs.

Poterie, faïence, etc. — 11 août. Robert Knecht, de Genève, domicilié à Ferney (France), et Paul Gerber, de Sumiswald, domicilié à Nyon, ont constitué sous la raison sociale Knecht et Gerber, à Nyon, une société en nom collectif qui commence avec son inscription au registre du commerce. Poterie, faïence, porcelaine, gré et verrerie. Rue de Rive 43.

#### Wallis — Valais — Valless

##### Bureau de Sion

Fabrication de plâtre. — 1934. 13 juillet. Le chef de la maison Joseph Tissières, à St-Léonard, est Joseph Tissières, de et à St-Léonard. Fabrique de plâtre.

Vins, fruits. — 11 août. La société en nom collectif François Giroud & Fils, vins et fruits du Valais, à Chamoussou (F. o. s. du c. du 8 janvier 1926, n° 5, page 33), est dissoute; la liquidation étant terminée, cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Edmond Giroud».

Vins, café. — 11 août. Le chef de la maison Edmond Giroud, à St-Pierre-des-Clages, commune de Chamoussou, est Edmond Giroud, de Cha-

moson, à St-Pierre-des-Clages. Cette maison a repris l'actif et le passif de la maison «François Giroud et fils». Vins et café sous l'enseigne «Café de St-Pierre».

13 août. La société en nom collectif **Grand Hôtel du Cervin, Antille & Vocat**, hôtel-pension, à St-Luc (F. o. s. du c. du 15 novembre 1892, n° 240, page 968), est radiée d'office, par suite de décès des deux associés.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
**Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)**

Pharmacie, Droguerie. — 1934. 10 août. La raison **Georges Marti**, anc. pharm. **Jebeus**, pharmacie, à Cernier (F. o. s. du c. du 9 août 1930, n° 184, page 1676), a ajouté à son genre de commerce Droguerie.

Pâtisserie-boulangerie. — 10 août. Le chef de la maison **Ewald Flury**, à Dombresson, est **Ewald-Otto Flury**, de Granges (Soleure), domicilié à Dombresson. Pâtisserie-boulangerie.

Assortiments. — 10 août. La société en nom collectif **Strahm & Cie en liquidation**, fabrique d'assortiments, à Dombresson (F. o. s. du c. du 29-mai 1908, n° 140, page 998), est dissoute. La liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

Confiserie, etc. — 13 août. La raison **Veuve Samuel Hess**, confiserie-pâtisserie, à Cernier (F. o. s. du c. du 25 septembre 1928, n° 225, page 1842), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire et de remise de commerce.

Confiserie, etc. — 13 août. Le chef de la maison **Jacques Jenzer**, Succ. de **Vve Samuel Hess**, à Cernier, est **Jacques Jenzer**, de Thunstetten (Berne), domicilié à Cernier. Confiserie-pâtisserie.

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

Épicerie, mercerie. — 8 août. La raison **Abel Jaquet-Sandoz**, épicerie, mercerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 décembre 1925, n° 283), est radiée ensuite du transfert du siège de la raison à **Fleurier**. L'inscription a eu lieu le 1<sup>er</sup> août 1934 dans le registre du Val-de-Travers.

Ferblanterie, installations. — 10 août. La raison **Emile Sattiva fils**, ferblanterie et installations, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 6 janvier 1923, n° 4), modifie sa raison sociale qui sera désormais **Emile Sattiva** et fait inscrire que son genre de commerce est actuellement ferblanterie et installations sanitaires. En outre l'origine actuelle du titulaire, ensuite de naturalisation, est La Chaux-de-Fonds.

Horlogerie. — 10 août. La société anonyme **Cosmo S.A.**, achat, fabrication, vente d'horlogerie, de fournitures d'horlogerie et de tous accessoires, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 août 1930, n° 179), est radiée ensuite du transfert du siège de la société à **Bôle**, district de **Boudry** (F. o. s. du c. du 13 août 1934, n° 187, page 2261).

Horlogerie. — 10 août. La société en commandite **Fabrique Ebel, Blum et Cie**, fabrication d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 22 juillet 1911, n° 182, et 11 janvier 1930, n° 8), est dissoute et radiée. La liquidation étant terminée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Fabrique Ebel, Société Anonyme».

Selon procès-verbal reçu **Alphonse Blanc**, notaire, à La Chaux-de-Fonds, et statuts du 2 août 1934, il a été fondé sous la raison sociale **Fabrique Ebel, Société Anonyme**, une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds. Elle a pour objet la fabrication et le commerce d'horlogerie, bijouterie, pierres précieuses et de tout ce qui se rapporte à ces branches. La société acquiert et reprend le passif de la société en commandite «Fabrique Ebel Blum et Cie», à La Chaux-de-Fonds, selon bilan du 30 juin 1934 annexé aux statuts. Ce bilan accuse un actif de fr. 527.434.17 et un passif de fr. 367.434.17, soit un actif net de fr. 160.000. La société anonyme accepte cet apport pour le prix de fr. 160.000, qui est payé ainsi qu'il suit: a) **Eugène Blum** reçoit 50 actions; b) **Dame Alice Blum née Lévy** reçoit 45 actions; c) la société anonyme reconnaît devoir à **Eugène Blum**, la somme de fr. 65.000 qui fait l'objet d'une reconnaissance spéciale. La durée de la société n'est pas limitée. Le capital social de fr. 100.000 est composé de 100 actions nominatives de fr. 1000. Les publications sont insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 administrateurs. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. **Eugène Blum**, originaire de **Buttes**, fabricant d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds, et **Dame Alice Blum née Lévy**, originaire de **Buttes**, commerçante, à La Chaux-de-Fonds, sont nommés administrateurs, le premier en qualité de président du conseil et la seconde en qualité de secrétaire. Ont été nommés en qualité de fondateurs de pouvoirs avec signature collective entre eux, **Charles Blum**, originaire de **Buttes**, commis, et **Paul Calame**, originaire du **Loele** et **Les Planchettes**, commis, tous deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue de la Serre 66.

10 août. La raison **Charles Stocker-Monnier**, successeur de **Pharmacie Monnier**, Laboratoire du Centre, pharmacie-droguerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 15 mai 1926, n° 111), modifie sa raison sociale qui sera désormais: **Charles-A. Stocker-Monnier, Pharmacie-Droguerie**.

**Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)**

Clichés pour l'imprimerie. — 1<sup>er</sup> août. La société en nom collectif **Thiébaud et Aellen**, fabrication de clichés pour l'imprimerie, à Travers (F. o. s. du c. du 28 décembre 1933, n° 304, page 3107), est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Mercerie-bonneterie. — 1<sup>er</sup> août. La raison **Abel Jaquet-Sandoz**, épicerie-mercerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 décembre 1925, n° 283), fait inscrire qu'elle a transféré son siège à **Fleurier**. En outre, son genre de commerce sera désormais mercerie-bonneterie. Bureaux: Avenue de la gare n° 10.

Horlogerie. — 6 août. La raison **J. Juvet**, Successeur de **David Ernest Juvet**, fabrication d'échappements et de mouvements d'horlogerie, à La Côte-aux-Fées (F. o. s. du c. du 17 décembre 1901, page 1674), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Vins. — 6 août. La raison **Luigi Raineri**, commerce de vins et spiritueux en gros, à Couvet (F. o. s. du c. du 23 mai 1917, n° 122, page 851), fait inscrire que désormais son genre de commerce sera: vins en gros.

Épicerie-mercerie. — 7 août. La maison **Vve J. Bichsel-Jaquet**, épicerie-mercerie, à St-Sulpice (F. o. s. du c. du 29 juin 1925, n° 147, page 1130), est radiée ensuite de décès de son chef.

Boucherie. — 7 août. La raison **Alfred Petremand**, boucherie et charcuterie, à Fleurier (F. o. s. du c. du 15 mars 1926, n° 61, page 466), fait inscrire que ses bureaux sont actuellement: Avenue de la gare n° 4, à Fleurier.

7 août. **Société du Plan de l'Eau**, exploitation d'usine électrique, société coopérative ayant son siège à Noiraigue (F. o. s. du c. du 11 novembre 1927, n° 265, page 1990). **Charles Reusser**, secrétaire-caissier, **Louis-Frédéric Martin**, **Louis-François Baud**, **Charles-Eugène Clerc** et **Jean-Lucien Pietra**, membres, ne font plus partie du comité de direction. Leurs signatures sont

éteintes. Ils sont remplacés par **Charles Jeannot**, comptable, de **Noiraigue**, y domicilié, nommé secrétaire-caissier, **Fritz Barbezat**, horloger, des **Bayards**, domicilié à **Brot-Dessous**; **Ernest Schroeter**, mécanicien, de **Barberêche** (**Fribourg**), domicilié à **Couvet**; **Constant Jaquet**, boulanger, de **Corcelles** s. **Payerne**, domicilié à **Couvet**, et **Louis Loup**, professeur, de **Montmagny** (**Vaud**) et **Neuchâtel**, domicilié à **Fleurier**, ces quatre derniers membres. La société est représentée à l'égard des tiers par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier ou un autre membre du comité de direction.

Denrées coloniales, verrerie, etc. — 8 août. La raison **Vve E. Neuenchwander**, denrées coloniales, café torréfié, porcelaine et verrerie, à Fleurier (F. o. s. du c. du 2 décembre 1926, n° 282, page 2102), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Scierie, bois. — 8 août. La raison **Ulysse Perrin**, scierie et commerce de bois, à Travers (F. o. s. du c. du 29 juin 1920, n° 166, page 1238), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Horlogerie. — 8 août. La raison **E. Golaz**, fabrication et vente d'échappements d'horlogerie, à Fleurier (F. o. s. du c. du 3 mai 1900, n° 163, page 656), est radiée ensuite de décès de son chef.

Horlogerie. — 8 août. **André-Ernest Golaz**, décédé, ne fait plus partie de la société en nom collectif **Golaz et Cie**, Successeurs de **Droz et Cie**, fabrication d'horlogerie avec tout ce qui en dépend, à Fleurier (F. o. s. du c. du 22 septembre 1924, n° 222, page 1568). Les autres associés **Jeanne-Marguerite Thiébaud**, née **Golaz**, et **Henriette Ida Golaz**, continuent cette société sous la raison sociale **Golaz et Cie**.

9 août. **Société de Fromagerie du Mont de Travers**, société coopérative ayant son siège au **Mont de Travers** (F. o. s. du c. du 21 octobre 1927, n° 247, page 1862). **Oscar Monnet**, secrétaire-caissier, ne fait plus partie du comité de direction. Sa signature est radiée. Il est remplacé par **Paul Robert**, agriculteur, originaire des **Ponts-de-Martel**, domicilié aux **Emposieux**, commune de **Travers**, qui signera collectivement avec le président déjà inscrit.

Denrées coloniales, vins, fromages. — 9 août. La société en commandite **J. L. Martin et Cie**, Successeurs de **J. Louis Martin**, commerce de denrées coloniales en gros, vins et fromages, aux **Verrières** (F. o. s. du c. du 9 octobre 1929, n° 236, page 2029), change sa raison sociale en **J. L. Martin et Cie**.

**Bureau de Neuchâtel**

Magasin de musique, etc. — 13 août. Le chef de la maison **Henri Strübin**, Au **Ménéstrel**, anciennement **Foetisch frères S.A.**, **Neuchâtel**, à **Neuchâtel**, est **Henri Strübin**, de **Bâle**, domicilié à **Neuchâtel**. Magasin de musique y compris la réparation et la location de tous instruments, agence de concerts. Rue du Concert 2.

Mécanique de précision. — 13 août. Le chef de la maison **Henri Honegger**, à **Neuchâtel**, est **Gottlieb-Henri Honegger**, de **Uster** (**Zurich**), domicilié à **Corcelles** (**Neuchâtel**). Mécanique de haute précision. Rue de la Côte n° 66.

**Gené — Genève — Ginevra**

Imprimerie. — 1934. 11 août. La maison **Georges Geneux**, imprimerie typographique, à Genève (F. o. s. du c. du 23 avril 1925, page 690), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Primeurs. — 11 août. La raison **Charovano**, commerce de primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 22 septembre 1932, page 2256), est radiée ensuite de remise de commerce.

11 août. **Société anonyme Rue de Carouge-Pont d'Arve**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 mai 1934, page 1181). **George Martinet**, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'**Emile Comté**, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

11 août. **Chemiserie Centrale**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 mars 1931, page 445). **Jean Ancheri**, négociant, de nationalité italienne, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'**Alphonse Bloch**, dont les fonctions ont pris fin, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Suite de changement officiel du nom de la rue et de la numérotation, l'adresse de la société est: Rue de la Confédération 2bis.

Primeurs. — 11 août. **René Muller**, commerce de primeurs en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 15 septembre 1932, page 2199). Le titulaire **René-Willy Muller**, de **Sigriswil** (**Berne**), à Genève, et son épouse **Germaine-Louise** née **Vernier** ont adopté suivant contrat de mariage du 28 novembre 1933 le régime de la séparation de biens.

11 août. **Société de Laiterie d'Arare**, société coopérative ayant son siège à **Arare** (**Plan-les-Ouates**) (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> avril 1921, page 654), a, dans son assemblée générale du 27 décembre 1933, apporté diverses modifications à ses statuts, dont les suivantes sont seules soumises à publication. Pour devenir membre de la société, il faut adresser une demande par écrit au comité et être accepté par l'assemblée générale qui fixe les conditions d'admission. Toutefois le fermier qui succède à un fermier sociétaire et le propriétaire qui reprend lui-même l'exploitation de sa propriété ne pourront être admis comme membre de la société qu'après qu'ils auront traité avec le propriétaire ou le fermier pour la reprise de la totalité de ses parts. Dans le cas contraire, il devra traiter avec la société. Tout sociétaire qui cesse de faire partie de la société par la cession de ses parts sociales doit dorénavant céder celles-ci à la société. Cette cession aura lieu moyennant le paiement du 50 % de leur valeur. Le comité est actuellement composé de **Louis Savigny**, président (inscrit); **John Geneacand**, secrétaire (inscrit); **Paul Moreillon**, agriculteur, de **Bex** (**Vaud**); **Alfred Broquin**, agriculteur, de nationalité française, et **Charles Charbonnier**, agriculteur, de **Plan-les-Ouates**; ces trois derniers à **Arare** (**Plan-les-Ouates**). La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Les anciens membres du comité: **Célestin Mottet**, **Jean Blanc** et **Louis Boymond**, sont radiés.

13 août. **Machines Marelli**, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 juillet 1931, page 1502). **Charles Schierenberg**, de **Bâle**, à Genève, a été nommé directeur, avec pouvoir d'engager la société par sa signature individuelle. **Luigi Polo**, ancien directeur, est radié et ses pouvoirs éteints.

Graisse et huiles comestibles, etc. — 13 août. **Randon-Friederich S.A.**, société anonyme ayant son siège à **Chêne-Bourg** (F. o. s. du c. du 11 janvier 1932, page 75). **Joseph Randon** (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoirs) a été nommé directeur. Il continue à engager la société en signant collectivement à deux.

Edig. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle  
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Juli 1934

Deuxième quinzaine de juillet 1934 — Seconda quindicina di luglio 1934

I. Abteilung — 1<sup>re</sup> Partie — 1<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

53164 — 53252

- Nr. 53164. 12. Juli 1934, 18 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Couverture pour livre d'adresses, indicateurs, livrets, guides. — Société Suisse d'Édition, Lausanne (Suisse). Mandataire: J. D. Palud, Lausanne.
- Nr. 53165. 16. Juli 1934, 15 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Couvertures de cahiers, avec réclames. — Roger Aubert, Agence de publicité, Martigny-Ville (Suisse).
- Nr. 53166. 16. Juli 1934, 15 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Nähmaschinenfinger. — Bucher-Guyer, Maschinenfabrik, Niederweningen (Schweiz).
- Nr. 53167. 16. Juli 1934, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinder-Fahrrad. — Georges Bürgi, Biel (Schweiz).
- Nr. 53168. 16. Juli 1934, 19 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Schlittschuhe. — Schraner & Co., Oberurnen (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Nr. 53169. 17. Juli 1934, 10 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Plombenkapseln. — Stoffel & Sohn, Horn (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 53170. 17. Juli 1934, 10 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Aufreissverschlüsse für Schachteln. — Stoffel & Sohn, Horn (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 53171. 17. Juli 1934, 10 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Einstecker für Aufreissverschlüsse. — Stoffel & Sohn, Horn (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 53172. 17. Juli 1934, 12 Uhr. — Offen. — 8 Muster. — Klöppelspitzen aus Baumwolle und Kunstseide. — Robert Halter A.-G., Klöppelspitzen-Fabrik, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 53173. 17. Juli 1934, 18 Uhr. — Offen. — 53 Muster. — Buntgewebte Schürzenstoffe. — Aktiengesellschaft Fröhlich, Brunschwiler & Co., Mechanische Buntweberei, Ennenda (Schweiz).
- Nr. 53174. 17. Juli 1934, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gabellöffel. — Robert Matter, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53175. 17. Juli 1934, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Transportgefäss für Getränke. — Bierbrauerei Steinhölzli A.-G., Bern-Steinhölzli (Schweiz).
- Nr. 53176. 17. Juli 1934, 19 Uhr. — Versiegelt. — 765 Muster. — Buntgewebte Baumwoll- und Halbleinengebe. — Habisreutinger-Ottiker Aktiengesellschaft, Flawil (Schweiz).
- Nr. 53177. 18. Juli 1934, 10 1/2 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Jeu de quilles de table. — A. Cherpillod, Lausanne (Suisse).
- Nr. 53178. 21. Juni 1934, 12 h. — Cacheté. — 9 modèles. — Lustres. — Camille Bloch, Articles électriques, Bienne (Suisse).
- Nr. 53179. 12. Juli 1934, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hosenträger. — Robert Fürst, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53180. 12. Juli 1934, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielzeug für Kinder. — Robert Fürst, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53181. 12. Juli 1934, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flaschenverschluss. — Robert Fürst, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53182. 18. Juli 1934, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schneekratzer zum Aufschräuben auf Skier. — Ernst Zwahlen, Küssnacht (Zürich, Schweiz).
- Nr. 53183. 18. Juli 1934, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Arbeitshandschuhe für Männer. — Egidius Spirig, Handschuhfabrik, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 53184. 18. Juli 1934, 18 3/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Crêpebinde. — Senn & Cie., Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 53185. 19. Juli 1934, 8 1/2 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Packungen für Toiletteeremen. — Eduard von Allmen, Bern (Schweiz).
- Nr. 53186. 19. Juli 1934, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ueberstülptülle für elektrische Leitungsrohre. — Max Brenneisen, Konstrukteur, Bern (Schweiz).
- Nr. 53187. 19. Juli 1934, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schiessbrille. — Hausmann & Co. A. G. St. Gallen, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 53188. 19. Juli 1934, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Betonbaustein. — Hermann Schüpbach, Giubiasco (Schweiz).
- Nr. 53189. 20. Juli 1934, 14 3/4 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Faltschachteln. — Eugen Jaeck, Cartonnage, Oberuzwil (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erwerkungs- u. Handels-Gesellschaft, Bern.
- Nr. 53190. 20. Juli 1934, 15 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Uhrenbehälter für Fahrräder. — Walter Schaer, Uhrmacher, Escholzmatt (Schweiz).
- Nr. 53191. 18. Juli 1934, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Klammer zum Festhalten von Unter- und Ueberhosen an der Haupthose. — Walter Püntener, Schreiner, Steinhausen (Zug, Schweiz).
- Nr. 53192. 19. Juli 1934, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Schutzeinband für Verkehrs- und Führerbewilligung. — Leo Rotmann, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53193. 19. Juli 1934, 19 Uhr. — Versiegelt. — 144 Muster. — Filetarbeiten. — Paul Hubafka, Fabrikant, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 53194. 20. Juli 1934, 14 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Verpackungen für Schachtelkäse. — Egger-Käse Aktiengesellschaft, Meilen (Schweiz).
- Nr. 53195. 20. Juli 1934, 18 3/4 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Transparentendellen zum Verschliessen von Einmachgläsern. — Levy Fils, Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 53196. 20. Juli 1934, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Gummisohlen und -Absätze. — Louis Raichle, Schuhfabrik Emmishofen, Emmishofen (Schweiz).

- Nr. 53197. 21. Juli 1934, 8 1/4 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Rohrstücke für Metalltüren. — Ernst Brauchli, Techniker, Bern (Schweiz).
- Nr. 53198. 21. juillet 1934, 17 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Cigares. — S. Masson & Cie., Manufacture de Cigares, Châtel-St. Denis (Suisse).
- Nr. 53199. 21. juillet 1934, 17 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Cigares. — S. Masson & Cie., Manufacture de Cigares, Châtel-St. Denis (Suisse).
- Nr. 53200. 21. juillet 1934, 17 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Cigares. — S. Masson & Cie., Manufacture de Cigares, Châtel-St. Denis (Suisse).
- Nr. 53201. 21. Juli 1934, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kornschieber für Ordonnanz-Langgewehre. — Fritz Wolf, Feinmech. Werkstätte, Lengnau (Bern, Schweiz).
- Nr. 53202. 23. Juli 1934, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Apparat zur Behandlung der Augenbrauen. — Carl Stocker, Luzern (Schweiz).
- Nr. 53203. 19. Juli 1934, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Lochgriffschaft für Scheibenstutzer. — Caspar Widmer, Büchsenmacher, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 53204. 23. juillet 1934, 16 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Compteur de temps pour conversations téléphoniques. — Stanislas Morel, ingénieur-constructeur, Vevey (Suisse).
- Nr. 53205. 23. juillet 1934, 16 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Ecritoire. — Stanislas Morel, ingénieur-constructeur, Vevey (Suisse).
- Nr. 53206. 23. juillet 1934, 17 h. — Ouvert. — 8 modèles. — Articles de cartonnage pour publicité. — Säuberlin & Pfeiffer S. A., Lithographie-Typographie, Vevey (Suisse).
- Nr. 53207. 24. Juli 1934, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Geräuschdämpfer für Autotüren. — Royal Compagnie A.-G., Zürich (Schweiz). Vertreter: Baur & Cie., Zürich.
- Nr. 53208. 24. Juli 1934, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Geräuschdämpfer für Autofenster. — Royal Compagnie A.-G., Zürich (Schweiz). Vertreter: Baur & Cie., Zürich.
- Nr. 53209. 24. Juli 1934, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hauben-eckenschützer für Automotorhauben. — Royal Compagnie A.-G., Zürich (Schweiz). Vertreter: Baur & Cie., Zürich.
- Nr. 53210. 24. Juli 1934, 19 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Etiketten. — Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth, Lenzburg (Schweiz).
- Nr. 53211. 23. juillet 1934, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Flacon de parfum de poche. — Mauriee Och, Articles de Sports, St. Moritz (Suisse).
- Nr. 53212. 24. Juli 1934, 9 Uhr. — Offen. — 6 Muster. — Gummilitzen. — Elastic S. A., Basel (Schweiz).
- Nr. 53213. 24. Juli 1934, 18 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Walzenstuhl. — Gebrüder Bühler, Uzwil (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 53214. 25. Juli 1934, 9 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Kaminhüte. — A. Poli-Blättler, Hergiswil (Nidwalden, Schweiz).
- Nr. 53215. 25. Juli 1934, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fahrbarer Untersatz für Kehrreimer. — Richard Bürlimann-Inderbitzin, Zürich-Wollishofen (Schweiz).
- Nr. 53216. 25. Juli 1934, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gussabdeckung mit Einlauf für Schlammsammler. — Gottfried Schori, Baumeister, Hünibach bei Thun (Schweiz).
- Nr. 53217. 25. Juli 1934, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Reklamepackung. — Willy Lendi, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Nr. 53218. 25. Juli 1934, 18 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Damenstrümpfe. — Rossner & Co., Strumpffabrik, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 53219. 25. juillet 1934, 18 1/2 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Sondes Oesophagiennes. — Henri Bros, St. Etienne (Loire, France). Mandataires: Naegeli & Co., Berne.
- Nr. 53220. 25. juillet 1934, 18 1/2 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Glissière pour portes à coulisses. — Condor Manufacture Suisse de Cycles & Motocycles, Courfaivre (Suisse). Mandataires: Naegeli & Co., Berne.
- Nr. 53221. 26. Juli 1934, 16 Uhr. — Versiegelt. — 134 Muster. — Baumwollgewebe, gemustert. — Schefer & Cie., Speicher (Schweiz).
- Nr. 53222. 26. juillet 1934, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cylindre de ponçage. — Paul Guignard, La Tannerie, Morges (Suisse).
- Nr. 53223. 26. juillet 1934, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Plateau de ponçage. — Paul Guignard, La Tannerie, Morges (Suisse).
- Nr. 53224. 26. Juli 1934, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Spielwaren (Wasserrad und Rösslspiel). — Albert Krieg, Pierrist, Pieterlen bei Biel (Schweiz).
- Nr. 53225. 26. Juli 1934, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packung für Waschmittel. — Seifenfabrik Sunlight, Olten (Schweiz). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.
- Nr. 53226. 27. Juli 1934, 14 3/4 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Setzkasten; Leisten für Setzkasten; Alphabetbogen. — Hans Strobl, Buchhändler, Bischofshofen (Salzburg, Oesterreich). Vertreter: Eug. Ferber, Schaffhausen.
- Nr. 53227. 27. Juli 1934, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Scheuertücher. — Arnold Baumann, Zwirnerei & Weberei, Hölzli bei Amriswil (Schweiz).
- Nr. 53228. 18. Juli 1934, 9 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Jahres-Wandkalender. — Rollkalender A.-G., Basel (Schweiz). Vertreter: Baur & Cie., Zürich.
- Nr. 53229. 25. Juli 1934, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schachtelkäsepackung. — Röthlisberger & Sohn A. G., Langnau i. E. (Schweiz).
- Nr. 53230. 27. juillet 1934, 16 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pendulettes. — Jules Miserez, Gravure Artistique, Genève (Suisse).
- Nr. 53231. 27. Juli 1934, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zigarrenständer. — M. Keller & Cie., Cigares, Cigarettes, Tabacs, Biel (Schweiz). Vertreter: H. Kirehhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Nr. 53232. 28. Juli 1934, 11 Uhr. — Offen. — 14 Muster. — Phantasie-Baumwollgewebe. — H. & E. Honegger & Co., Wald (Zürich, Schweiz).
- Nr. 53233. 28. Juli 1934, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Möbelprospekt. — J. Meer & Co. A. G., Möbelfabrik, Hutwil (Schweiz).
- Nr. 53234. 28. Juli 1934, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kleiderständer. — Métraux & Cie., Basel (Schweiz). Vertreter: Hans Stieckelberger, Basel, Nr. 53235. 28. Juli 1934, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kleiderständer. — Métraux & Cie., Basel (Schweiz). Vertreter: Hans Stieckelberger, Basel, Nr. 53236. 28. Juli 1934, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Futterstangen für Vögel. — Fritz Mehl, Kaufmann, Grenchen (Solothurn, Schweiz).

- Nr. 53237. 27. Juli 1934, 18 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Haarweller. — Emil Giger, Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 53238. 28. April 1934, 10 3/4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielapparate. — Erwin Gygax, Schausteller, Bern (Schweiz).
- Nr. 53239. 19. Juli 1934, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Vereinsinsignum. — Fasnachtsgesellschaft «Sans Gêne», Basel (Schweiz); Rechtsnachfolgerin von Keiser, Werkstätte für angewandte Kunst, Basel.
- Nr. 53240. 19. Juli 1934, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vereinsinsignum. — Fasnachtsgesellschaft «Sans Gêne», Basel (Schweiz); Rechtsnachfolgerin von Keiser, Werkstätte für angewandte Kunst, Basel.
- Nr. 53241. 24. Juli 1934, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wechselgetriebe für Velos. — Johann Huber, Arbon (Schweiz).
- Nr. 53242. 30. Juli 1934, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackung. — Alpina Käse A.-G., Burgdorf (Schweiz).
- Nr. 53243. 31. Juli 1934, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Eisenmöbel. — Bigler, Spichiger & Cie. A.-G., Eisenmöbel- & Maschinenfabrik, Bigleu (Schweiz).
- Nr. 53244. 31. Juli 1934, 15 1/4 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Kontrollscheibe für Nummernscheiben von Telephonapparaten. — Eugen Scherzinger, Brugg (Schweiz).
- Nr. 53245. 31. Juli 1934, 16 1/4 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Sportstrümpfe und Herrensocken. — Georges Füllmann, Oberwinterthur (Schweiz).
- Nr. 53246. 31. Juli 1934, 18 Uhr. — Versiegelt. — 28 Muster. — Stickeren. — A. Koller & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 53247. 31. Juli 1934, 18 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 225 Modelle. — Schuhwaren. — Hug & Co., A.-G., Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 53248. 31. Juli 1934, 18 1/4 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Türschwelle und Bestandteile derselben. — V. Glutz-Blotzheim Nachfolger A.-G., Solothurn (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 53249. 31. Juli 1934, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Thermostat für die Kontrollierung der Temperatur von Flüssigkeiten. — Rheostatic Company, Limited, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchner vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 9. Mai 1934.»
- No 53250. 31 juillet 1934, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Baignoires. — Société Immobilière de la Croix d'Or, Vevey (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 53251. 31. Juli 1934, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Musterdüte. — Paul Wüthrich-Schenk, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.
- Nr. 53252. 31. Juli 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wasserhahnspindel. — Elisabeth Müller-Walter, Präz.-Schraubenfabrik, Neuägeri (Schweiz); Rechtsnachfolgerin von Erwin Müller, Neuägeri.

## II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

#### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

#### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

## III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>a</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- No 51888. 25 octobre 1933, 20 1/4 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Meubles. — F. Baselgia, Zurich (Suisse). Mandataires: Rebmann, Kupfer & Co., Zurich. — Transmission selon déclaration du 7 juillet 1934 en faveur de Albert Schade, menuisier, Zurich (Suisse). Mandataires: Rebmann, Kupfer & Co., Zurich; enregistrement du 30 juillet 1934.
- No 52194. 26 décembre 1933, 18 1/4 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Fourchette. — Isabelle Audemars, Le Brassus (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — Transmission selon déclaration du 16 juillet 1934 en faveur de «Agripom» Audemars & Cie, Le Brassus (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 25 juillet 1934.
- Verlängerungen — Prolongations — Prlungazioni
- Nr. 36267. 19. Juni 1924, 20 Uhr. — (III. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Vorrichtung zum Spannen und Bügeln von Hosen und andern Kleidungsstücken. — Michael Mazurczak, Speicher (Schweiz); registriert den 27. Juli 1934.
- No 36283. 1<sup>er</sup> juillet 1924, 12 h. — (III<sup>e</sup> période 1934/1939). — 1 modèle. — Pochettes pour l'emballage de montres d'horlogerie. — M. Borel-Marchand, Bienne (Suisse); enregistrement du 23 juillet 1934.
- Nr. 36325. 14. Juli 1924, 16 1/4 Uhr. — (III. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Pulverhülle mit Streuvorrichtung. — Schweiz. Serum- & Impfstift Bern, Bern (Schweiz); registriert den 23. Juli 1934.
- Nr. 36339. 19. Juli 1924, 8 Uhr. — (III. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Packung für Bouillonwürfel. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz); registriert den 23. Juli 1934.
- Nr. 36340. 19. Juli 1924, 8 Uhr. — (III. Periode 1934/1939). — 3 Muster. — Etiketten. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz); registriert den 23. Juli 1934.
- No 36358. 25 juillet 1924, 19 h. — (III<sup>e</sup> période 1934/1939). — 2 modèles. — Boîtes de montres. — J. Bulova Company Watch Factory New York, Succursale de Bienne, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 1<sup>er</sup> août 1934.
- Nr. 36406. 5. August 1924, 20 Uhr. — (III. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Reise-Etui mit Glas und Flasche für Mundpflege. — Lingner-Werke Aktiengesellschaft, Dresden (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 23. Juli 1934.

- Nr. 36467. 29. August 1924, 8 Uhr. — (III. Periode 1934/1939). — 56 Muster. — Prospekt, Etiketten und Umhüllungen. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz); registriert den 23. Juli 1934.
- Nr. 41485. 11. Juni 1929, 11 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Hühneraugen- und Hornhautbeseitigungsmittel. — Dr. Carl Würtz; Birsfelden (Schweiz); registriert den 23. Juli 1934.
- Nr. 44486. 11. Juni 1929, 11 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Verschlusskapsel für Hühneraugen- und Hornhautbeseitigungsmittel. — Dr. Carl Würtz, Birsfelden (Schweiz); registriert den 23. Juli 1934.
- Nr. 44520. 19. Juni 1929, 19 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Stahlmöbel. — Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich (Schweiz); registriert den 23. Juli 1934.
- Nr. 44525. 20. Juni 1929, 16 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Muster. — Tüten für Gebäck. — David Schellenberg, Winterthur (Schweiz); registriert den 23. Juli 1934.
- Nr. 44538. 20. Juni 1929, 10 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Muster. — Buchhaltungsheft für Hausfrauen. — Rud. Reinhard, Münsingen (Schweiz); registriert den 30. Juli 1934.
- Nr. 44539. 20. Juni 1929, 10 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Muster. — Buchhaltungsheft für Landwirte. — Rud. Reinhard, Münsingen (Schweiz); registriert den 30. Juli 1934.
- Nr. 44570. 2. Juli 1929, 14 1/2 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 2 Modelle. — Typen für den Buchdruck. — Gebr. Klingspor, Offenbach a. M. (Deutschland). Vertreter: Dr. J. Vogel, Bern; registriert den 27. Juli 1934.
- No 44578. 5 juillet 1929, 10 1/2 h. — (II<sup>e</sup> période 1934/1939). — 3 modèles. — Radiateurs pour chauffage central. — Etablissements Sarina S. A., Fribourg (Suisse); enregistrement du 23 juillet 1934.
- Nr. 44580. 3. Juli 1929, 20 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Muster. — Topfreimer-Etikette. — J. Kaufmann, Bern (Schweiz); registriert den 23. Juli 1934.
- Nr. 44595. 9. Juli 1929, 7 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Muster. — Tableau mit Grössenbezeichnung für Papiersäcke und Spitzdüfen. — Oskar Steffen's Erben, Wolhusen (Schweiz); registriert den 1. August 1934.
- Nr. 44687. 30. Juli 1929, 7 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Muster. — Glasplakat. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz); registriert den 23. Juli 1934.
- Nr. 44763. 16. August 1929, 8 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Muster. — Broschüre. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz); registriert den 23. Juli 1934.
- Nr. 44815. 29. August 1929, 18 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Handköfferehen. — Ernst Holzschneider, Meilen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 23. Juli 1934.
- Nr. 53227. 27. Juli 1934, 15 Uhr. — (II. und III. Periode 1934/1949). — 1 Muster. — Scheuertücher. — Arnold Baumann, Zwirneri & Weberei, Hölzli bei Amriswil (Schweiz); registriert den 30. Juli 1934.

### Neue Vertreter — Nouveaux mandataires — Nuovi mandatar

No 44954. — A. Bugnion, Genève.

### Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 30674. 23. Juli 1919. — 1 Modell. — Flasche.
- Nr. 30705. 31. Juli 1919. — 13 Modelle. — Uhrwerke.
- No 30706. 31 juillet 1919. — 1 modèle. — Graisseur à huile.
- Nr. 36023. 17. April 1924. — 4 Muster. — Stickereien.
- Nr. 36045. 25. April 1924. — 1 Muster. — Blatt für Befehlsblocks für Militär.
- No 36047. 25 avril 1924. — 1 modèle. — Flacon en verre.
- No 36055. 26 avril 1924. — 1 dessin. — Emballage pour ressorts de montres.
- Nr. 36056. 28. April 1924. — 4 Muster. — Plakate.
- Nr. 36062. 29. April 1924. — 18 Muster. — Plattstichgewebe.
- Nr. 36068. 30. April 1924. — 4 Modelle. — Zigarren und Zigarrenaufmachungen.
- Nr. 36069. 30. April 1924. — 2 Muster. — Zigarrenbänder.
- Nr. 44215. 16. April 1929. — 3 Modelle. — Vorrichtung zur Lagerung des Zehenriemens an Skiern; Vorrichtung zum Verlängern und Verkürzen von Skibindungsriemen; Vorrichtung zum Aushängen von Skibindungen an Skibacken.
- Nr. 44218. 16. April 1929. — 8 Muster. — Stubenwagen.
- Nr. 44219. 16. April 1929. — 1 Modell. — Gartengerät (Zichhacke).
- Nr. 44220. 16. April 1929. — 1 Modell. — Gartenschnurhalter.
- Nr. 44221. 16. April 1929. — 226 Muster. — Stickereien und Spitzen.
- Nr. 44222. 16. April 1929. — 225 Muster. — Maschinestickereien.
- Nr. 44223. 16. April 1929. — 690 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44224. 17. April 1929. — 222 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44225. 17. April 1929. — 3 Modelle. — Abscheider für Benzin, Oel und Fette.
- Nr. 44226. 17. April 1929. — 1 Modell. — Abscheider für Benzin, Oel und Fette.
- No 44227. 17 avril 1929. — 1 modèle. — Bougeoir (tourné sur bois).
- Nr. 44228. 17. April 1929. — 90 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44229. 17. April 1929. — 22 Muster. — Weisse und buntgewobene Taschentücher.
- Nr. 44230. 17. April 1929. — 18 Muster. — Bestickte Taschentücher.
- Nr. 44232. 18. April 1929. — 36 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44233. 20. April 1929. — 1 Muster. — Katalog.
- Nr. 44234. 20. April 1929. — 216 Modelle. — Gips-Ornamente.
- Nr. 44236. 17. April 1929. — 1 Modell. — Heizungsradiatoren.
- Nr. 44237. 19. April 1929. — 2 Modelle. — Staubkamm; Zahnbürste.
- Nr. 44239. 20. April 1929. — 370 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44240. 20. April 1929. — 2 Muster. — Rabattkarte; Bestellschein für Rabattkarten.
- No 44242. 17 avril 1929. — 1 dessin. — Carte routière de la Suisse.
- Nr. 44243. 22. April 1929. — 6 Modelle. — Schleier.
- Nr. 44246. 22. April 1929. — 123 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44247. 23. April 1929. — 75 Muster. — Stickereien (Allovers, Roben, Shawls).
- Nr. 44248. 23. April 1929. — 108 Muster. — Stickereien.

- Nr. 44249. 23. April 1929. — 389 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 44250. 23. April 1929. — 489 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44251. 23. April 1929. — 243 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44252. 23. April 1929. — 3 Modelle. — Reisekleiderbügel.
- Nr. 44254. 23. April 1929. — 1 Muster. — Basler Taschen-Lexikon.
- Nr. 44255. 24. April 1929. — 1 Modell. — Beleuchtungskörper.
- Nr. 44257. 24. April 1929. — 1 Modell. — Krawatte.
- Nr. 44258. 25. April 1929. — 1934 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44262. 24. April 1929. — 618 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44263. 24. April 1929. — 1 Modell. — Fuss- und Beinschoner.
- Nr. 44264. 25. April 1929. — 178 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44265. 25. April 1929. — 2 Modelle. — Massageapparate.
- Nr. 44268. 19. April 1929. — 1 Muster. — Baumwollenes Gewebe.
- Nr. 44269. 23. April 1929. — 1 Modell. — Zifferblatt für Taschen- und Armbuhren.
- N° 44270. 24. April 1929. — 1 modèlle. — Calibre de montre.
- Nr. 44273. 26. April 1929. — 33 Muster. — Farbige Cartons.
- Nr. 44274. 26. April 1929. — 721 Muster. — Gestickte baumwollene, leinene und seidene Taschentücher.
- Nr. 44275. 27. April 1929. — 71 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44276. 27. April 1929. — 219 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44277. 27. April 1929. — 16 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44278. 29. April 1929. — 1 Muster. — Reklamebroschüre.
- Nr. 44280. 25. April 1929. — 178 Muster. — Stickereien.
- N° 44282. 27. April 1929. — 1 modèlle. — Sac à eau.
- Nr. 44283. 29. April 1929. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Aufhängen von Wäsche.
- Nr. 44284. 29. April 1929. — 908 Muster. — Mechanische Baumwoll- und Kunstseide-Stickereien.
- N° 44285. 29. April 1929. — 1 modèlle. — Lampe de poche magnéto-electrique.
- Nr. 44286. 30. April 1929. — 1828 Muster. — Maschinenstickereien.
- Nr. 44287. 30. April 1929. — 7 Muster (Saldo von 8). — Bestickte Taschentücher.
- Nr. 44289. 30. April 1929. — 290 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44291. 20. April 1929. — 1 Muster. — Zichorien-Packung.
- N° 44292. 24. April 1929. — 1 modèlle. — Carton d'emballage pour tissus, robes, bas, chapeaux etc.
- Nr. 50515. 5. Januar 1933. — 1 Modell. — Schiebfenster (gelöscht infolge Verzichts vom 21. Juli 1934).

On peut se procurer cet imprimé au prix de 30 cts. l'exemplaire, plus le port (pour la Suisse 15 cts., étranger 30 cts.), à la direction générale des douanes à Berne, aux directions d'arrondissement à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'aux bureaux principaux de douane à Zurich et St-Gall. 191. 17. 8. 34.

**Wiederaufnahme des Postanweisungsverkehrs aus Oesterreich**

Die österreichische Postverwaltung teilt mit, dass der Postanweisungs-dienst nach der Schweiz vom 16. August 1934 an wieder aufgenommen wird. 191. 17. 8. 34.

**Reprise de service des mandats de poste dans la direction Autriche-Suisse**

L'administration des postes autrichiennes communique que le service des mandats de poste pour la Suisse sera repris à partir du 16 août 1934. 191. 17. 8. 34.

**Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse**

Ausweis vom 15. August 1934 — Situation hebdomadaire au 15 août 1934

Aktiven — Actif		Passiven — Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.
1. Goldbestand:			
im Inland . . . . .	1,563,564,742.90		
im Ausland . . . . .	117,321,124.85		
	1,680,885,867.75	+ 36,258,167.20	
2. Golddevisen . . . . .	22,147,472.—	+ 3,755,856.50	
3. Inlandportefeuille:			
Wechsel . . . . .	16,499,762.67		
Schatzanweisungen . . . . .	19,897,000.—		
	36,396,762.67	- 11,589,335.13	
4. Wechsel der Darlebens-			
kasse der Schweiz. Eid-			
genosseuschaft . . . . .	12,647,000.—	- 250,000.—	
5. Lombardvorschüsse:			
mit 10-tägiger Kündigungsfrist . . . . .	68,364,125.47		
Andere Lombardvorsch. . . . .	1,853,643.35		
	70,217,768.82	- 1,139,776.52	
6. Wertschriften . . . . .	53,631,657.20	- 1,008.80	
7. Korrespondenten:			
im Inland . . . . .	10,408,579.73		
im Ausland . . . . .	518,385.29		
	10,926,965.02	+ 2,746,704.13	
8. Sonstige Aktiven . . . . .	26,613,840.42	+ 127,793.64	
<b>Total</b>	<b>1,913,467,333.88</b>		

Passiven — Passif	
	Fr.
1. Eigene Gelder . . . . .	36,500,000.—
2. Notenumlauf . . . . .	1,321,764,045.—
3. Tagl. fäll. Verbindlichk. . . . .	499,719,867.71
4. Sonstige Passiven . . . . .	55,489,421.17
<b>Total</b>	<b>1,913,467,333.88</b>

Diskontsatz 2%, seit 22. Januar 1931. — Lombardzinsfluss 2 1/2% seit 8. Februar 1933. Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931. — Taux pour avances 2 1/2% depuis le 8 février 1933. 191. 17. 8. 34.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 17. August an — Cours de réduction dès le 17 août

Belgien Fr. 72.10; Dänemark Fr. 69.10; Danzig Fr. 101.25; Frankreich Fr. 20.23; Italien Fr. 26.35; Japan Fr. 95.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.42; Marokko Fr. 20.23; Niederlande Fr. 207.90; Oesterreich Fr. 57.40; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 79.70; Tschechoslowakei Fr. 12.77; Tunesien Fr. 20.23; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.50.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Amiliches Warenverzeichnis zum schweiz. Zolltarif**

**Nachtrag**

(Mitteilung der eidg. Oberzolldirektion.)

Ein vierter Nachtrag des amtlichen Warenverzeichnisses zum schweiz. Zolltarif in deutscher und französischer Sprache ist soeben erschienen.

Die beiden Drucksachen können bei der eidg. Oberzolldirektion in Bern, bei den Zollkreisdirektionen in Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf, sowie bei den Hauptzollämtern in Zürich und St. Gallen zum Preise von 30 Rp. per Exemplar zuzüglich Portospesen (für die Schweiz 15 Rp., für das Ausland 30 Rp.) bezogen werden. 191. 17. 8. 34.

**Répertoire officiel des marchandises pour le tarif des douanes suisses**

**Supplément**

(Avis de la Direction générale des douanes fédérales.)

Un 4<sup>me</sup> supplément au Répertoire officiel des marchandises pour le tarif des douanes, édition de 1927, vient de paraître en français et en allemand.

**Annoncen-Regie:**

**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

**Régie des annonces:**

**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Metal Schilder**  
E. PFISTER & CIE ZÜRICH 6

**UNION**  
Kassenschränke  
Einschiebetürschränke Patent  
Stahlmöbel  
Einmauerkassen  
Kassetten 32-2

Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich  
Gessnerallee 36  
Verlangen Sie Prospekt

**Fabrik der Feinmechanischen Branche**

sucht Verbindung für Fabrikation neuer Artikel. 2270

Anfragen unter Chiffre OF 2310 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

**KOHLEN-PAPIER**  
**COLOMBA**  
ist Schweizerfabrikat und verdient den Vorzug

Lichtecht · Griffrein · Ergiebig

Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten nur diese einheimische, jeder Konkurrenz ebenbürtige Marke

**Zuschneidemaschinen**  
für alle Gewebe 1572

Vertikalmesser  
Rundmesser  
Viereckmesser  
Bandmesser

in diversen Grössen, für jeden Bedarf das Richtige. Verlangen Sie Probelieferung durch

**F. Zellweger, Zürich 1**  
Selnastrasse 27

**Erbschafts-Inventar - Rechnungspul**

Erblasserin: **Frau Rosa Held**, geschiedene Schreier, von Biezwil, Inhaberin eines Mercerie- und Bonneteriewarengeschäftes, Muristrasse Nr. 55 in **Bern**, verstorben daselbst am 24. Juli 1934.

Rechtlich begründete Forderungen und allfällige Bürgschaftsansprüche an die Erblasserin, wie auch allfällige Guthaben derselben sind dem unterzeichneten Notar unter Angabe des Rechtstitels bis und mit dem 17. September 1934 zwecks Aufnahme in das Erbschaftsinventar schriftlich anzumelden. 2262 (OF 2807 B)

Bern, den 13. August 1934. **Der Beauftragte:**  
J. Niklaus, Notar,  
Bahnhofplatz 7, Bern.

Es gibt ausgiebige und weniger ausgiebige. Zu den ausgiebigsten gehören aber auf alle Fälle

**SURSUM**  
die guten Kohlenpapiere

Generalvertrieb: **BUREAU A.G. BASEL 2** — Tel. 20.086

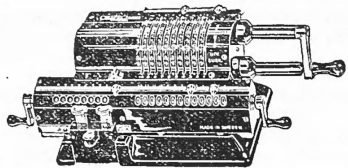


Wenden Sie sich zwecks  
Einfuhr Ihrer Waren aus  
**DEUTSCHLAND** an

# Danzas Schaffhausen

Einlagerungen, Sesa-Verkehre

vertraut mit schweizerischen  
und deutschen Verzollungen  
und Kontingentierungsvor-  
schriften. Telephone 12.80



**DEVISEN-**

berechnungen bringen im Zeitalter der Kursschwankungen nicht nur eine grosse Mehrarbeit, sondern auch eine grössere Verantwortung. Die **Original-Odhner** löst alle Devisenrechnungen sehr schnell, einfach und sicher. Als älteste Sprossenradmaschine ist sie in Dauerhaftigkeit und Leistungsfähigkeit immer noch unerreichbar. Die kompliziertesten Probleme löst die Original-Odhner mühelos.

Haben Sie übrigens schon das Spezialmodell für das Rechnen mit der englischen Währung gesehen? — Wir zeigen es Ihnen gerne, verlangen Sie nur die Vorführung. 37-6

**RECHENMASCHINENVERTRIEBS A.G. LUZERN**  
MURRACHERSTR. 3

## Spar- & Leihkasse Erlach

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 1. September 1934, nachmittags 3 Uhr im Rathssaal zu Erlach

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz pro 1933/34 und Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen.
4. Unvorhergesehenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst Revisorenbericht liegen im Geschäftslokal zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zu dieser Versammlung werden die Aktionäre höflich eingeladen. Die Ausweiskarten sind vorher im Bureau zu erheben.

Die Dividende kann sofort nach der Versammlung bezogen werden.

Erlach, den 9. August 1934. (21857 U) 2278 i

**Der Verwaltungsrat.**

### An die Inhaber der Bolivia Railway Co. 5% Income Bonds Serie „A“ fällig 1. Januar 1937

Die Schröder Executor & Trustee Company, Limited, als Treuhänder für den Tilgungsfonds der vorerwähnten Obligationen, teilt den Inhabern mit, dass sie bereit ist, Angebote für die Abtretung dieser Obligationen entgegenzunehmen. Die Angebote müssen spätestens am 17. September 1934 mit der ersten Post in den Besitz des Treuhänders gelangen.

Die Angebote müssen zu einem Kurse gemacht werden, in welchem die bis zum 28. September 1934 aufgelaufenen Zinsen inbegriffen sind, an welchem Datum die angenommenen Bonds an den Treuhänder, bzw. an einen seiner zu diesem Zweck bezeichneter Agenten (Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, oder Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf) gegen Entfrachtung des Kaufpreises abzuliefern sind. Die Kosten für die Lieferung der Titel einschliesslich Transportversicherung gehen zu Lasten des Verkäufers.

Die Angebote müssen in der Form des untenstehenden Antragsformulars, wovon Exemplare beim Treuhänder oder einem der ohgenannten Agenten erhältlich sind, unter Angabe der Nummern der angebotenen Obligationen eingereicht werden.

Der Treuhänder verpflichtet sich nicht, das niedrigste oder irgendein Angebot anzunehmen. Für den Fall, dass die verfügbaren Geldmittel nicht zur Zahlung sämtlicher von einem Antragsteller angebotenen Obligationen ausreichen sollten, behält sich der Treuhänder das Recht vor, nur einen Teileines angebotenen Nominalbetrages anzunehmen.

Den 17. August 1934.

**Schröder Executor & Trustee Company, Limited.**

**ANTRAGSFORMULAR**

An die Schröder Executor & Trustee Co. Ltd.,  
145, Leadenhall Street, London E. C. 3.

Bolivia Railway Co., 5% Income Bonds Serie „A“  
fällig am 1. Januar 1937.

Ich gestatte mir, nom. £ ..... der rubr. Obligationen, oder  
Wir gestatten uns, nom. £ ..... der rubr. Obligationen, oder

einen Teil davon, zum Kurse von £ ..... per nom. £ 100 gemäss den Bedingungen der Bekanntmachung vom 17. August 1934 zur Abtretung fest anzubieten.

Datum ..... 1934. 2265

Unterschrift .....

Adresse .....

**TITELVERZEICHNIS**

Stückzahl ..... Abschnitte von ..... Titelnummern .....

Es wird gebeten, Briefumschläge mit dem Vermerk **TENDER FOR BOLIVIA BONDS** zu versehen.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne

**ANTIPHON A.G. ZÜRICH.**  
Fabrikation schalldichter Türen und freistehender Telefonkabinen oder eingebauter Pat. Tobler, Verkaufsbureau: Minervastr. 95, Telephone 27.407, Fabrik 929.311, 700

Wir führen als Spezialgeschäft für jeden Zweck und jede Branche geeignete Modelle von

**Addiermaschinen und Universal-Rechenmaschinen**

**Madas-Portable-Rechenmaschinen**

**Schreibende Gardner-Saldier- und Buchhaltungsmaschinen**

**Schweizer Rechenmaschinen für alle 4 Rechenarten Madas und Millionär**

**Schreibende Pultaddiermaschinen Barrett**

**Kleinrechenmaschinen für alle 4 Rechenarten**

**Ekaha-Schnellsicht**

Miete von Addiermaschinen über Abschlusszeit.

**Additions- und Rechenmaschinen A.G., Zürich**  
Limmatquai 94 - Tel. 26.930 u. 26.931

**Für Geldgeber**

Wir placieren laufend erste Hypotheken auf Wohnhäuser in der deutschsprechenden Schweiz. Prima Schuldnerschaft. Zinsfuss 4 bis 4 1/2 %.

WOHNKULTUR - Löwenstrasse 59 - Zürich 1

**PATENTE**  
EAS WIRKT H. KIRCHHOFFER ZÜRICH LOEWENSTRASSE

Sie verkaufen Ihre eigenen Artikel wenn Sie Drucksachen beziehen.  
Postfach 94, Schaffhauserplatz, Zürich. 2254

**Kapitalisten**  
**Fr. 150,000**

gesucht mit 6 1/2 % Zins für kurzen Termin gegen erstklassige Immobiliengarantie in Genf. — Offerten unter Chiffre H 7893 X an Publicitas Genf. 2247

**W**

verschiedenartige  
versteuerte  
Werbung  
über  
Übersetzungen

Veröffentlichungsbüro  
Metropole Zürich  
Bärenstr. 10, Zürich 1  
Tel. 52.214

Grosses und leistungsangestrebtes Institut dieser Branche in der Schweiz

**Survex S.A. en liquidation**

Le liquidateur soussigné requiert, en application de l'art. 665 C. O., les créanciers et toutes autres personnes qui auraient des prétentions à faire valoir contre la société anonyme Survex S.A. aujourd'hui en liquidation, de lui faire parvenir leurs créances et réclamations d'ici au 15 septembre 1934, à son étude, rue de Bourg 27, à Lausanne, 2210 (657-19 L) Le liquidateur: W. D. Merten, notaire.

**Schuldverschreibungen der Bundeshauptstadt Wien vom Jahre 1931 im Gesamtnennbetrage von 75,000,000 Schweizer Franken**

Am 2. Juli 1934 wären laut Tilgungsplan Nominale 340,000 Schweizer Franken zur Rückzahlung per 2. Jänner 1935 auszulösen. Die Stadt Wien macht auch zu diesem Termine von dem ihr vorbehaltenen Rechte Gebrauch und wird die Tilgungsquote durch freihändig rückgekauft Obligationen bedecken. Daher entfällt die Vornahme einer Verlosung am 2. Juli 1934 und es gelangen am 2. Jänner 1935 die nachstehend angeführten Stücke zur Tilgung: 2274

**333 Stück Lit. A à 200 schw. Fr. Nom. schw. Fr. 76,600**  
Nr. 2395—2404, 6211—6219, 7952—7954, 7979—7982, 8003—8006, 9355, 9356, 9378, 9379—9389, 9905, 9906, 10079, 13798—13802, 15353—15355, 15625, 15629, 15630—15637, 16384—16388, 16506, 16507, 20504, 21517—21521, 21744, 21745, 22230—22232, 22882, 22891, 22892, 23111—23114, 23129—23145, 23166—23170, 26920—26922, 28540—28549, 28928—28930, 30362—30364, 30999—30918, 30928, 30929—30943, 33386, 34113—34120, 34125—34131, 34134—34146, 34171—34176, 36943, 36944, 37037—37048, 38556—38559, 43187, 43485, 43486, 43887, 43888, 44539—44544, 45865, 45866, 46038—46042, 47660, 49700—49715, 50816—50818, 52342, 53805, 56114, 57442—57446, 59882, 65234—65236, 65289, 73346—73348, 73350, 73355—73357, 74753, 76042, 76853—76855, 77004, 77455—77459, 77560, 77561—77563, 77635—77640, 77665—77669, 77944, 79536, 81039, 81041, 81042, 83861—83865, 84373, 84374, 84072—84977, 86618, 88650—88656, 88659, 88660, 88675, 88712, 88713, 89846, 89847, 90661, 90662, 91302—91308, 92021—92026, 93083, 93084, 93222, 93914, 95192, 95193, 95573, 95589, 95740, 95741, 95772, 97211, 97755—97759, 98952, 100169—100172, 100180—100191, 100206—100212.

**34 Stück Lit. B à 500 schw. Fr. Nom. schw. Fr. 17,000**  
Nr. 249, 635, 757, 1795, 1913—1916, 2137—2161, 3615.

**6 Stück Lit. C à 250 schw. Fr. Nom. schw. Fr. 1,500**  
Nr. 4770—4775.

**42 Stück Lit. D à 500 schw. Fr. Nom. schw. Fr. 21,000**  
Nr. 768—771, 2697, 2698, 5863, 5864, 8051, 8100, 8102, 8500, 8503—8509, 8716—8719, 12679, 12680, 14036—14044, 15421—15424, 15790, 15791, 16859, 16860.

**5 Stück Lit. E à 1000 schw. Fr. Nom. schw. Fr. 5,000**  
Nr. 4131, 9727, 9919, 11885, 12241.

**93 Stück Lit. F à 2500 schw. Fr. Nom. schw. Fr. 232,500**  
Nr. 2316—2408.

WIEN, am 1. Juli 1934. **Vom Wiener Magistrate, Abteilung 4.**